



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS SUPERIORES
UNIDAD MORELIA
PLAN DE ESTUDIOS DE LA LICENCIATURA EN
LITERATURA INTERCULTURAL
Programa de la asignatura

Escudo de
Escuela o
Facultad

Corrección de Estilo Editorial

Clave:	Semestre: 3°	Eje de formación: Edición de Textos			No. créditos: 3
Carácter: Obligatoria		Horas		Horas por semana	Horas al semestre
Tipo: Teórico-Práctica		Teoría:	Práctica:	2	32
		1	1		
Modalidad: Curso		Duración del programa: 16 semanas			

Seriación: No (X) Sí () Obligatoria () Indicativa ()

Asignatura antecedente: Ninguna

Asignatura subsecuente: Ninguna

Objetivo general:

Reconocer la función y la trascendencia de la corrección de estilo, además de aplicar las herramientas fundamentales para realizar esta labor.

Objetivos específicos:

1. Aplicar las normas del español escrito a la corrección de textos.
2. Aplicar criterios de edición según el medio de publicación de los textos.
3. Reconocer los factores de carácter editorial que inciden en la publicación de textos.

Índice temático			
Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1	Sintaxis aplicada a la corrección de textos	2	2
2	Ortografía y puntuación: normativa y usos ortográficos	2	2
3	Tipografía, medios de publicación y lectura	4	4
4	Comunicación académica y divulgación	4	4
5	Condiciones materiales de publicación	4	4
Total de horas:		16	16
Suma total de horas:		32	

Contenido temático	
Unidad	Temas y subtemas
1	Sintaxis aplicada a la corrección de textos 1.1. Coordinación, subordinación y estilo. 1.2. Usos verbales y conceptuales: innovaciones y barbarismos. 1.3. Preposiciones: corrección, sentido y estilo. 1.4. Corrección, formalidad, informalidad y prosaísmo en la escritura.
2	Ortografía y puntuación: normativa y usos ortográficos 2.1. Jerarquía de los signos de puntuación e intención comunicativa. 2.2. Historia, moda, vicios e inercias ortográficos y de puntuación. 2.3. Incidencia de la ortografía y la puntuación en el estilo. 2.4. Regímenes ortográficos y de puntuación aplicados a la publicación (mayúsculas, minúsculas, guarismos, abreviaturas, símbolos...).
3	Tipografía, medios de publicación y lectura 3.1. Énfasis, discreción y formalidades en el uso de la tipografía (cursivas, negritas, versalitas, capitulares, cabezas...).
	3.2. Historia, moda, vicios e inercias en el uso de la tipografía. 3.3. Lectura y tipografía: disposición, utilidad y usos de las cajas y manchas tipográficas. 3.4. Lectura y disposición de textos, imágenes y otros elementos gráficos.
4	Comunicación académica y divulgación 4.1. El libro, la revista y la comunicación académica: usos y destinatarios. 4.2. Formalidades de la comunicación académica en libros y revistas (encabezamientos, partes y distribución del texto, usos bibliográficos y de referencia...).
	4.3. Divulgación: usos y destinatarios potenciales. 4.4. Adaptación de textos académicos para su divulgación entre públicos no especializados.
5	Condiciones materiales de publicación 5.1. Pasos principales en la edición y producción editorial. 5.2. Relación interdisciplinaria y trabajo colaborativo. 5.3. Derechos de autor y condiciones legales de publicación. 5.4. Actualidad de la edición universitaria y de divulgación.

Bibliografía básica:

Caballero Leal, J. L. (2004). *Derechos de autor*. México: FCE-Cerlalc. (Libros sobre Libros).
Cassany, D. (1999). *La cocina de la escritura* (8ª ed.). Barcelona: Anagrama. (Argumentos, 162).
Davies, G. (1945). *Gestión de proyectos editoriales. Cómo encargar y contratar libros*. (Trad. de Gabriela Ubaldini). México: Librería-FCE.
Epstein, J. (2002). *La industria del libro*. Barcelona: Anagrama. (Argumentos, 277).
Zavala Ruiz, R. (2004). *El libro y sus orillas: Tipografía, originales, redacción, corrección de estilo y de pruebas* (3ª ed. corregida). México: UNAM. (Biblioteca del editor).
Schiffrin, A. (2001). *La edición sin editores: Las grandes corporaciones y la cultura*. México: Ediciones Era.
Castañón, A. (1993). *El mito del editor y otros ensayos sobre libros y libreros*. México: Miguel Ángel Porrúa.

Bibliografía complementaria:

Alonso Pedraz, M. (1957). *Dos cursos de redacción y ortografía*. Madrid: Aguilar.
Alvar Ezquerro, M. y Medina Guerra, A. M. (1993). *Manual de ortografía de la lengua española*. Barcelona: Biblograf.
Anaya Rosique, J. (2010). *Editar en la universidad: paradojas y retos*. Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.

- Boretto, M. M. (2010). *Contratos de edición: guía de licencias y cesión de derechos, derechos de autor, E-books y el entorno digital*. Montevideo-Buenos Aires: B de F-Euros. (Propiedad intelectual innovación y competencia, 2).
- Cavaliere, A. (2005). *El libro impreso y el libro digital: estudio sobre los modos de producción editorial en el cambio de milenio*. San Vicente del Raspeig, Alicante, España: Universidad de Alicante. (Monografías de la Universidad de Alicante).
- Equipo de Profesionales de Ricard Casals Consultants (1998). *La edición del libro y sus costos*. Barcelona: Tecnoteca.
- Fernández de la Torriente, G. (1997). *Comunicación escrita*. Santa Fe de Bogotá, Colombia: Norma. (Como escribir correctamente).
- Furtado, J. A. (2007). *El papel y el píxel: de lo impreso a lo digital: continuidades y transformaciones*. Gijón, Asturias: TREA. (Biblioteconomía y administración cultural, 163).
- Gomez, J. (2008). *Print is dead: books in our digital age* / Jeff Gomez. Londres: Macmillan.
- Herralde, J. (2003). *Flashes sobre escritores y otros textos editoriales*. México: Ermitaño. (Minimalia).
- Kohan, S. A. y Rivadeneira, A. (2003). *Claves para publicar tu libro*. Madrid: Espasa Calpe. (Espasa práctico).
- Real Academia Española (RAE) y Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) (2010a). *Ortografía de la lengua española*. Madrid: Espasa Libros.
- _____ (2010). *Nueva Gramática Lengua Española. Manual*. Madrid: Planeta Publishing Corp.
- Sagastizabal, L. de y Esteves Fros, F. (comps.) (2002). *El Mundo de la edición de libros: un libro de divulgación sobre la actividad editorial para autores, profesionales del sector y lectores en general*. Buenos Aires: Paidós. (Diagonales, 1).
- Schuerer, P. (1991). *L'édition internationale: Coéditions et productions: Nouvelles pratiques et strategies*. París: Cercle de la Librairie.
- Sharpe, L. T. y Gunther, I. (1994). *Editing fact and fiction: a concise guide to book editing*. Cambridge, Nueva York: Cambridge University Press.
- Soler, A. (2006). *Conversaciones con editores: en primera persona*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. (Papeles de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 3).

Sugerencias didácticas:

Exposición oral	(X)
Exposición audiovisual	(X)
Ejercicios dentro de clase	(X)
Ejercicios fuera del aula	(X)
Seminarios	()
Lecturas obligatorias	(X)
Trabajo de investigación	()
Prácticas de taller o laboratorio	(X)
Prácticas de campo	(X)
Otras: _____	()

Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:

Exámenes parciales	(X)
Examen final escrito	()
Trabajos y tareas fuera del aula	(X)
Exposición de seminarios por los alumnos	(X)
Participación en clase	(X)
Asistencia	()
Seminario	()
Otras:	()

Perfil profesiográfico:

Licenciado en Letras, de preferencia con posgrado en Letras, y con experiencia docente.